

တမီးရာသီ-

ဘေးကင်းစွာ နှထိုင်ပါ။

ကျိတ်ပြောင်ပင့်ဆင်ပါ။



Oregon ၏ ရာသီဥတု ပိုမိုပူပြင်းလာပြီးခန့်မှန်းသွေလှသည့်အမျှ တမီးများသည် ရုတ်တရက် ပြင်းထန်လာ ပြီးလျင်မရှိစွာ ကြီးထွားလာကာ အများပညာသူ ဘေးကင်းရေး မီးဖျက်တောက်နိုင်ခြေကို တိုးမြှင့်လာစေသည်။ ကျွန်ုပ်တို့လည်း ပြင်ဆင်နေပြီးသင်လည်း အလားတူလုပ်ဆောင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ တိုက်တွန်းလိုပါသည်။

အများပညာသူ ဘေးကင်းရေး မီးဖျက်တောက်မှုဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

ပြင်းထန်သော ရာသီဥတုအခြေအနေများကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့၏လျှပ်စစ်ဓာတ်ကြိုးများ ဘေးကင်းစွာလည်ပတ်နိုင် မှုကို ခြိမ်းခြောက်ပါက၊ အများပညာသူဘေးကင်းရေးကိုကူညီရန်အတွက် အနုတရားများသေဆုံးရောအချို့တွင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကို ပိတ်ထားနိုင်ပါသည်။ ဤ နောက်ဆုံး-အသုံးပြုဘေးကင်းရေးစီမံချက်ကို အများပညာသူ ဘေး ကင်းရေး မီးဖျက်တောက်မှု သို့မဟုတ် Public Safety Power Shutoff (PSPS) ဟုခေါ်သည်။

Public Safety Power Shutoff (PSPS, အများပညာသူ ဘေးကင်းရေး မီးဖျက်တောက်မှု) လိုအပ်ခြင်းရှိမရှိ ဆုံးဖြတ်ရာတွင် အောက်ပါအချက်များစွာကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသည်-



လပေါင်း တိုက်ခင်း



အပူချိန်



မီးဘေးကျိတ်ပြောင်ကာကွယ် မှုအဆင့်များ/ အလံနီ သတိပေးချက်ကို



မမြေဆီလွှာမှ ထွက်သော အစိုဓာတ် မမြေဆီလွှာ ခြောက်သွေ့မှု



စိုထိုင်းဆ နည်းပါးခြင်း



ဒေသဆိုင်ရာနှင့် ခရိုင်ဆိုင်ရာ အလျင်စီများနှင့် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း



လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများကို ထိခိုက် သော မီးဘေးအနုတရား



နရာများမှ အချိန်နှင့်တပြေး ညီ လေ့လာတွေ့ရှိချက်များ

အများပညာသူ ဘေးကင်းရေး မီးဖျက်တောက်မှုများ သည် နာရီပေါင်းများစွာ သို့မဟုတ် ရက်ပေါင်းများစွာ ကြာရှည်နိုင်သောကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့အားလုံး ကျိတ်ပြောင်ပင့်ဆင်ထားပြီး သင့်တွင် အရေးပေါ်အစဉ်တစ်ခုရှိရန် အရေးကြီးပါသည်။

ဒါက သင်အနုပညာ မျှော်လင့်နိုင်သည့်အရာများ

ဖတ်သည့်။

PSPS ကို စတင်အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါက၊ သက်ရောက်မှုရှိသော လူအရေအတွက်နှင့် ၎င်းတို့ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား မရှိသော အချိန်ကာလကို လျှော့ချနိုင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်ဆောင်ပါသည်။

သင်ကို အကဲဖြတ်ခြင်းကပြောပေးပါသည်။

PSPS မတိုင်မီ ကာလအတွင်းနှင့် ပြီးနောက်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် နည်းလမ်းများစွာ ဖြင့် ဖြစ်ပျက်နေသည့် အကဲဖြတ်ခြင်းအရာများအကဲဖြတ်ခြင်း အချက်အလက်နှင့် အပ်ဒိတ်များကို သတင်းပေးပါမည်။ သင့်အဆက်အသွယ်အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အပ်ဒိတ်လုပ်ရန် သင်ချောပါစေ။

ကျွန်ုပ်တို့၏ကွန်ပျူတာကို ထောက်ပံ့ပေးခြင်း

PSPS ကာလအတွင်း ကျွန်ုပ်တို့၏ ကွန်ပျူတာ အရင်းအမြစ်စင်တာများ သည် အချက်အလက်၊ ရေ၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းများနှင့် Wi-Fi အသုံးပြုခြင်းအတွက် အားသွင်းပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

သင့်လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ကို ဘေးကင်းစွာ ပြန်လည်ရယူခြင်း

ထိုသို့ပြုလုပ်ရန် ဘေးကင်းသောအခါတွင် ကျွန်ုပ်တို့၏အဖွဲ့သားများသည် ပျက်စီးမှုများအတွက် ကျွန်ုပ်တို့၏ လိုင်းများနှင့် စက်ပစ္စည်းများကို တစ်ဆင့်ချင်းစီ ကြည့်ရှုစစ်ဆေးကာ လိုအပ်သလို ပြုပြင်မှုများပြုလုပ်ပေးခြင်းက ဘေးကင်းမှုဓာတ်အားပြန်လည်ရရှိရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံဆန်ဆန်လုပ်ဆောင်ပေးပါသည်။

အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို တွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည်မှာ -

portlandgeneral.com/wildfireoutages (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်)

တစ်နှစ်ပတ်လုံး တစ်မီးအတွက် ဘယ်လို ပြင်ဆင်ထား

မလဲ။

ကျွန်ုပ်တို့သည် လူများ၊ ပစ္စည်းဥစ္စာများနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်များကို ကာကွယ်ရန် ပိုမို သတိထားသင့်ပါသည်။ နှစ်စဉ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ PSPS ဧရိယာများကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးပြီးပိုမိုကောင်းမွန်စေရန် သစ်ပင်နှင့် အကိုင်းများ ဖြတ်တောက်ရှင်းလင်းရင်း လိုအပ်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် မီးခိုးရောင် အားတိုးမြှင့်ရန်နှင့် မီးလောင်ကျွမ်းမှုအန္တရာယ်ကို လျှော့ချရန်အတွက် လိုအပ်သည့်နေရာတွင် စက်ပစ္စည်းများကို ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း သို့မဟုတ် အစားထိုးခြင်းများကို လုပ်ဆောင်ပါသည်။

သတင်းအချက်အလက်များကို သိရှိနုပေါစေ။

နောက်ဆုံးရသတင်းများအတွက်

portlandgeneral.com/wildfireoutages (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်) တွင်ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ သို့မဟုတ် **503-228-6322** မှတစ်ဆင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ သုံးစွဲသူဝန်ဆောင်မှုအကူပြုများသည် သင့်အား ဘာသာစကား 200 ကျော်ဖြင့် ကူညီပေးနိုင်ပါသည်။

သင် ကြိုပြင်ဆင်သင့်သော အဆင့်များ

ဤသည်မှာ အစသာ ဖြစ်သည်။

portlandgeneral.com/beprepared (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်) ဝင်ကြည့်ပါ သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်ရန် နောက်ထပ်နည်းလမ်းများအတွက် **503-228-6322** မှတစ်ဆင့် ကျွန်ုပ်တို့ထံ ဖုန်းဆက်ပါ။



သိအောင်နုပေါ။

ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ အွန်လိုင်း၊ Portland General Electric (PGE, Portland အထွေထွေလျှပ်စစ်) အက်ပ်တွင် သို့မဟုတ် ဖုန်းဆက်ခြင်းဖြင့် သင်၏အီးမေးလ် လိပ်စာနှင့် ဖုန်းနံပါတ်ကို အပ်ဒိတ်လုပ်ပါ။*



နုရောသိမီးပြတ်တောက်မှု ကိရိယာများ စုထားပါ။

လျှပ်စစ်မီးပြတ်သွားပါက လူတိုင်းကို ဘေးကင်းစေရန် အတွက် လိုအပ်သည့်အရာများကို စုဆောင်းပါ။



အစီအစဉ်ရှိနုပေါစေ။

ဆေးဖက်ဆိုင်ရာ အခြေအနေတစ်ခုခုရှိသော မိသားစုဝင်တစ်ဦးအား မည်သို့ ပြုစုစောင့်ရှောက်ရမည်နည်း သို့မဟုတ် သင့်တွင် ရေတွင်းပန်တစ်ခုရှိလျှင် ရေရရှိရန် နည်း၊ နှင့်/သို့မဟုတ် သင့်လုပ်ငန်းတွင် မီးပြတ်တောက်မှုကို စီမံရန် ကြိုပြင်ဆင်စဉ်းစားပါ။

* အကောင်အခြားကုသမှုရယူရန် သော လူနာ သုံးစွဲသူများနှင့် အသေးစားလုပ်ငန်းပိုင်ရှင် သုံးစွဲသူများအတွက် မီးပြတ်တောက်မှုဆိုင်ရာ စာသားသတိပေးချက်များ (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်) လေ့လာဆယ် ရနိုင်ပါသည်။

ဆေးဖက်ဆိုင်ရာ အတည်ပြုချက် ပရိုဂရမ်

သင် သို့မဟုတ် သင့်အိမ်ထောင်စုရှိ တစ်စုံတစ်ဦးသည် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား လိုအပ်သည့် ကျန်းမာရေးအခြေအနေရှိပါက၊ အရန်ဓာတ်အားအရင်းအမြစ်နှင့် အရင်းပေါ်အစီအစဉ်တစ်ခုရှိရန် သင်ချောပါစေ။

portlandgeneral.com/medical (အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်)၊ သို့မဟုတ် **503-228-6322** တွင် သင်ပိုမိုလေ့လာသင်ယူနိုင်သည့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဆေးဖက်ဆိုင်ရာ အတည်ပြုချက် ပရိုဂရမ်တွင် စာရင်းသွင်းရန် စဉ်းစားပါ။



မီးလောင်လွယ်သော ရာသီ ဖြစ်ပါတယ်။ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ပါ။



Oregon ရဲ့ရာသီဥတုက ပိုမိုပြင်းခြောက်သွေ့လာပြီး ရုတ်တရက် တောမီး လောင်ကျွမ်းတာ၊ အမြန်ပြန့်သွားတာတွေ ဖြစ်လာနိုင်ပါတယ်။ ရာသီဥတုဖောက်ပြန်ဆိုးရွားတာတွေကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ကိရိယာတွေကို ဆက်လက်အသုံးပြုဖို့ ဘေးမကင်းတော့ဘူးဆိုရင် ဘေးကင်းစိတ်ချရ မှုနောက်ဆုံးနည်းလမ်းအနေနဲ့ ပါဝါခလုတ်ကို ပိတ်ဖို့လိုအပ်နိုင်ပါတယ်။

Public Safety Power Shutoff (PSPS, အများပြည်သူဘေးကင်းစေရန်ပါဝါပိတ်ချခြင်း) လို့သိကြတဲ့ ဒီလို ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုမျိုး က နာရီပေါင်းများစွာ သို့မဟုတ် ရက်ပေါင်းများစွာ ကြာမြင့်နိုင်တာကြောင့် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားဖို့ အရေးကြီးပါတယ်။

သင့်အနေနဲ့ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုဆိုင်ရာ ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှု များနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဖြစ်နိုင်ခြေအန္တရာယ်များတဲ့ဧရိယာများ မြေပုံကို portlandgeneral.com/wildfireoutages* မှာ ကြည့်ရှုနိုင်ပါတယ်။

သင် ပြင်ဆင်ထားလို့ရနိုင်တာတွေက -

- 1

မျက်ခြေမပြတ်သိရှိအောင်လုပ်ပါ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုဆိုင်ရာ ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုဖြစ်နေစဉ် သင့်ဆီ အသိပေးစာ များ ပေးပို့နိုင်ဖို့ သင့်ရဲ့ PGE အကောင့်မှာ အီးမေးလ်ကို အပ်ဒိတ်လုပ်ပါ။


- 2

နေရာသီဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုအကူပစ္စည်းအစုံ စီစဉ် ဖန်တီးထားပြီး ဘယ်နေရာမှာထားရှိကြောင်းကို သင့်အိမ်မှ လူတိုင်းကို အသိပေးထားပါ။



အခြေခံကျသော တခြားပစ္စည်းများမှာ -

 - PGE သုံးစွဲသူဝန်ဆောင်မှု - 503-228-6322 အပါအဝင် အရေးပေါ်ဖုန်း နံပါတ်များ
 - ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ သုံးစွဲသူဝန်ဆောင်မှုအကြံပေးသူများက ဘာသာစကားပေါင်း ၂၀၀ ကျော်နဲ့ သင့်ကို ကူညီပေးနိုင်ပါတယ်။
 - လက်နှိပ်ဓာတ်မီးများ သို့မဟုတ် ရှေ့မီးများ
 - ဘက်ထရီစွမ်းအင်သုံး သို့မဟုတ် လက်လှည့်ရေဒီယို နဲ့ နာရီ သို့မဟုတ် လက်ပတ်နာရီ
 - ဘက်ထရီစွမ်းအင်သုံး သို့မဟုတ် လက်ကိုင်ပန်ကာများ
 - ဘက်ထရီအပိုများ
 - လက်ကိုင်ဖုန်း၊ လက်ပံတော့ နဲ့/သို့မဟုတ် တက်ဘလက်ကွန်ပျူတာများ အတွက် ကားတွင်းအားသွင်းကြိုး
 - လူနဲ့တိရစ္ဆာန်များအတွက် ရေဘူး (ရေစုပ်ပန့်မှ စုပ်ယူဖို့ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကို အားထားနေရသူဖြစ်ပါက)
 - ရေခဲအိတ်များ သို့မဟုတ် အိတ်များ သို့မဟုတ် ပလတ်စတစ်ဘူးများ အတွင်း ထည့်ကာအေးခဲထားတဲ့ ရေများ (အေးခဲအကန့်မှာ အသင့်ထားရှိပါ)

- 3

အစီအစဉ်ဆွဲပါ ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုအတွင်း သင့် မိသားစုနဲ့ သင့်အိမ်ဘေးကင်းစေဖို့


 - အထူးသဖြင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားအသုံးပြုဖို့လိုအပ် တဲ့ ကျန်းမာရေးအခြေအနေတစ်ခု သင့်မှာရှိနေရင် သို့မဟုတ် ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုအတွင်း အိမ် ကနေ အလုပ်လုပ်ဖို့ သို့မဟုတ် စာသင်ဖို့ လိုအပ်မယ်ဆိုရင် နေရာ ရွှေ့ပြောင်းဖို့ သူငယ်ချင်း၊ မိသားစုဝင် သို့မဟုတ် ကူညီကယ်ဆယ်ရေး နေရာတစ်ခုနဲ့ အစီအစဉ်ကြိုဆွဲထားပါ။
 - ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုအတွင်း ဆေးဘက်ဆိုင်ရာကိရိယာပစ္စည်းများ ကို ဓာတ်အားပေးနိုင်စေဖို့ ဆေးပညာလိုအပ်ချက်တွေကို အစီအစဉ် ဆွဲထားပြီး ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ Medical Certificate program (ဆေးဘက် ဆိုင်ရာအသိအမှတ်ပြုပရိုဂရမ်) မှာ လျှောက်ထားဖို့ စဉ်းစားပါ။ ဒီလိုမှ ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှုနဲ့ပတ်သက်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့က သင်နဲ့တက်ကြွစွာ ဆက်သွယ်လုပ်ဆောင်နိုင်မှာပါ။ ပရိုဂရမ်နဲ့ပတ်သက်ပြီး ပိုမိုသိရှိဖို့အတွက် portlandgeneral.com/medical* ကိုကြည့်ပါ သို့မဟုတ် 503-612-3838 ကိုခေါ်ဆိုပါ။
 - အရမ်းစက်တစ်လုံးဝယ်ဖို့ စဉ်းစားပြီး ဘေးကင်းစွာလည်ပတ်နိုင်စေဖို့ အတွက် ထုတ်လုပ်သူရဲ့လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း လိုက်နာပါ။
 - ရေအတွက် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားသုံး ရေစုပ်ပန့်ကို အားထားနေရသူဖြစ် ပါက အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန် သို့မဟုတ် မွေးမြူရေးတိရစ္ဆာန်တို့ကို အစာကျွေး ဖို့နဲ့ရေတိုက်ဖို့ အစီအစဉ်ဆွဲပါ။
 - သင့်ကောင်တိရစ္ဆာန်ဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် **National Fire Protection Association**၊ **Red Cross** နဲ့ **Ready.gov*** ထံမှ အချက်အလက် များ ထပ်မံရယူပါ။

ဘယ်လိုကြိုတင်ပြင်ဆင်ထားရမလဲဆိုတဲ့ ထပ်ဆောင်းအချက်တွေကို portlandgeneral.com/prepare* မှာ ကြည့်ရှုပါ။

* အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်